

LE BILINGUISME À FRIBOURG

Ensemble Mon Pays

Direction: Thierry Dagon

ZWEISPRACHIGES FREIBURG

FrauenChorFrauen

Direktion: Vreni Winzeler

Samedi 19 octobre 2013 à 20 h . Samstag, 19. Oktober 2013 um 20 Uhr

L'ensemble vocal du groupe **Mon Pays** de Fribourg compte environ 25 chanteuses et chanteurs. Il a été fondé en 1951 en souvenir du compositeur fribourgeois l'Abbé Joseph Bovet. Les choristes de Mon Pays portent le costume de semaine des bourgeois et bourgeoises de la Ville de Fribourg de la fin du 18^{ème} siècle.

Mon Pays participe activement aux manifestations culturelles régionales et représente la ville et le canton de Fribourg en Suisse et à l'étranger. On peut relever l'organisation du festival marquant le 50^{ème}

anniversaire du décès de l'Abbé Bovet en 2001 ou la création de l'oeuvre *De Fribourg à St-Petersbourg* sur le thème de l'émigration suisse en Russie. Le chœur a participé au concours international des chorales à Verona, au concours international de chant „Praga Cantat“ de Prague et il a représenté la Suisse au 30^{ème} Festival des Chorales brésiliennes à São Luís. L'année 2011 a été marquée par les activités du 60^{ème} anniversaire de l'ensemble.

Le directeur puise le répertoire dans la musique folklorique fribourgeoise et de

la Suisse Romande. Il aime aussi varier les activités en travaillant également la polyphonie de la Renaissance et le répertoire classique, qu'il soit de caractère sacré ou profane.

Le directeur **Thierry Dagon** prend ses premières leçons de chant à 21 ans chez Olivier Dufour, qui l'encourage à persévérer dans le registre de contre-ténor. Après un diplôme de hautboïste, il obtient, avec Marie-Françoise Schuwey et René Jacobs, un diplôme d'enseignement du chant. Virtuosité de chant chez Tiny Westendorp et nombreux stages, entre autres sous la direction d'Hugues Cuénod, Cathy Berberian, Nicolai Gedda ou Michel Brodard. Thierry Dagon a l'occasion de chanter avec les meilleurs orchestres, aux côtés des plus grands solistes. Mais il aime élargir son horizon à tous les styles, aussi bien à la musique populaire qu'au jazz. A côté des concerts, des enregistrements, Thierry



Unterstützt von
Avec le soutien de

Gemeinde Jaun
Commune de Charmey

Dagon est chef de chœurs et chroniqueur musical. Il consacre également son temps à la composition. Dans le domaine de l'enseignement, Thierry Dagon a donné des cours de hautbois et il a eu l'occasion d'animer des stages d'interprétation. Il est également, depuis peu, professeur de chant à l'École de Musique de Pully.

Die **FrauenChorFrauen**, Schaffhausen, singen sich seit 10 Jahren querbeet durch sämtliche musikalischen Gefilde. Berühmt



Singgruppe beim Proben

und berüchtigt sind ihre themenbezogenen Konzerte, die sie mit Kreativität, musikalischem Spürsinn und viel Energie angehen und umsetzen. Ihnen liegt nichts fern: Ob klassisch, volkstümlich oder rockig, ihnen entgeht keine gute Musik. Ausgesprochen gerne singen sie mit dem Männerchor Special Guests zusammen und werden so zum gemischten Chor CantaCantus. Chordirigentin ist Vreni Winzeler.

Seit 2002 hat der FrauenChorFrauen jedes Jahr eine grössere Aufführung vorbereitet.

Es sind jeweils Anlässe, die mit viel Fantasie vorbereitet und mit Begeisterung durchgeführt werden. Die ca. 35 Frauen überraschen mit einem Feuerwerk von unerwarteten Interpretationen und Choreogra-

phien mit Wechsel von Gesamtchor, Solo, Sprechgesang, Instrumental und gesprochenen Nummern. Es wurden auch klassische Konzerte mit anderen Formationen dargeboten, so u.a. im Jahr 2012 ein Orchesterkonzert (Poulenc/Martin) mit dem Kammerchor Aarau und CantaCantus.

Vreni Winzeler

Nach der Ausbildung zur Primarlehrerin studierte sie am Konservatorium Schaffhausen (Klarinette, Orgel), an der Zürcher Hochschule der Künste (Kirchenmusik, Chorleitung, Dirigieren) und an der Musikhochschule Luzern (Schulmusik). Sie unterrichtet an der Kantonsschule Schaffhausen und leitet diverse Chöre. Sie engagiert sich als Präsidentin des Vereins SKJF (Schweizer Kinder und Jugendchorfestival), als Expertin bei Gesangsanlässen, als Mitglied der Musikkommission der Schweizerischen Chorvereinigung, als Kantondirektorin des Kantonalen Chorverbandes Schaffhausen und als Präsidentin des Kirchenmusikverbandes des Kantons Schaffhausen.